

## Associazione LEM-Italia

Partner del Portale delle Lingue

d'Europa e del Mediterraneo (LEM)  [www.portal-lem.com](http://www.portal-lem.com)

La Rete dei Parchi EtnoLinguistici d'Italia è un progetto di sviluppo locale delle aree alloglotte d'Italia, ideato dall'Associazione LEM-Italia e dal CEiC, il Centro Etnografico Campano. Questa Rete è strettamente legata alla Carovana della memoria e della diversità linguistica, lanciata nel settembre 2013. [www.parchietnolinguistici.it](http://www.parchietnolinguistici.it)

L'Associazione culturale LEM-Italia nasce nel 2008 per sostenere il progetto franco-italiano LEM, l'enciclopedia evolutiva delle lingue d'Europa e del Mediterraneo (nazionali, ufficiali, regionali, locali o minoritarie).

Le azioni sviluppate dall'Associazione LEM-Italia sono a carattere di ricerca scientifica, di divulgazione, di cooperazione e di formazione.



Scoprire, vivere, promuovere i patrimoni etnici e linguistici

dinamizzazione dei territori, in occasione del quale Silvia Pallini illustrerà alcuni progetti fra i quali la rete dei Parchi EtnoLinguistici d'Italia, l'UFIS di Faeto e la ricerca-azione condotta negli ultimi anni a Villa Badessa di Rosciano.

[www.udg.edu/jornades/XCIPMHL/Programa/tabid/23809/language/ca-ES/Default.aspx](http://www.udg.edu/jornades/XCIPMHL/Programa/tabid/23809/language/ca-ES/Default.aspx)

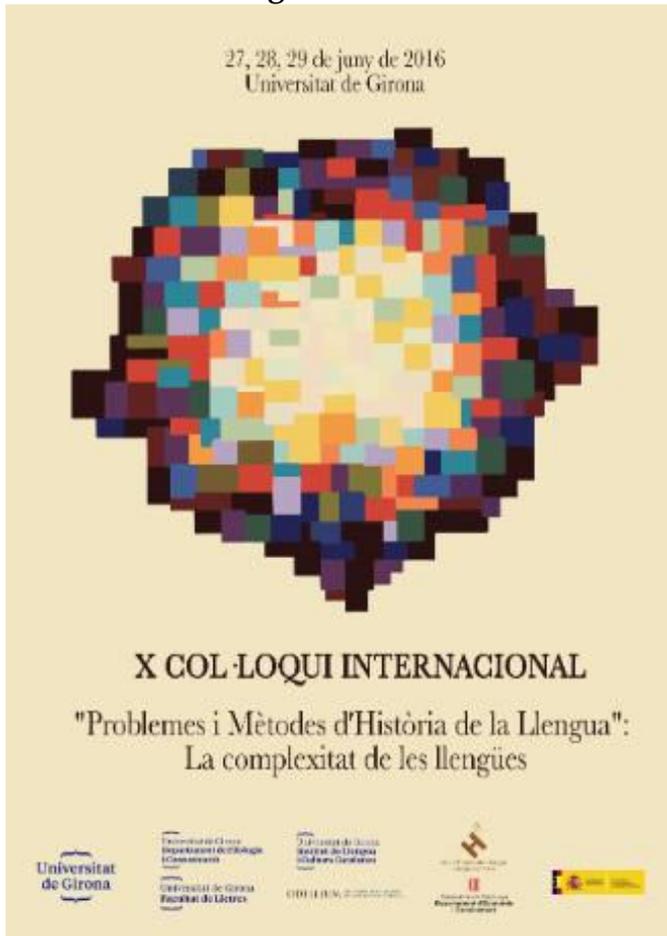
**“Valutare le politiche linguistiche. Quali obiettivi, criteri, indicatori?” – GDL 2016**

L'Associazione LEM-Italia annuncia il Convegno internazionale **X Giornate dei Diritti Linguistici (GDL 2016)** che si terrà dal 14 al 16 dicembre 2016 a Teramo e Giulianova (TE) e che sarà dedicato alla riflessione e al dibattito attorno al tema urgente della valutazione delle politiche linguistiche e all'ideazione di nuovi indicatori e criteri da adottare in tale ambito. Prossimamente sarà diffusa una prima circolare ufficiale.

**Prima Fiera Internazionale del Libro arbëresh**

Si è svolta a San Giorgio Albanese (CS), il 7 maggio scorso la manifestazione ideata con l'intento di favorire la conoscenza del patrimonio librario e discografico arbëresh e albanese. L'evento è destinato a diventare un appuntamento annuale di rilievo internazionale aperto anche agli editori di pubblicazioni nelle lingue minoritarie d'Italia. Nata su iniziativa del Comune di San Giorgio Albanese e del dott. Giovanni Argondizza, la Fiera ha visto la partecipazione di alcuni rappresentanti dell'Ambasciata di Albania in Italia e di editori provenienti dall'Albania oltre che arbëresh dal Sud Italia. Alla Fiera ha partecipato anche l'Associazione LEM-Italia con alcune pubblicazioni scientifiche.

### Convegno internazionale “Problemi e Metodi di Storia della Lingua”



Dal 27 al 29 giugno 2016 si svolgerà presso l'Università di Girona, in Spagna, il **X Col·loqui internacional “Problemes i Mètodes d'Història de la Llengua. La complexitat de les llengües”** organizzato dal *Grup d'Història de la Llengua i Llengua Normativa* dell'*Institut de Llengua i Literatura Catalanes*. Anche l'Associazione LEM-Italia sarà presente con il relatore invitato per la Conferenza d'apertura del Convegno, il prof. Giovanni Agresti (“La linguistica dello sviluppo sociale. Basi teoriche, applicazioni pratiche”) e un atelier dedicato alla presentazione di attività e strategie rivolte alla rivitalizzazione delle lingue e alla



## Premio Troccoli Magna Graecia

L'Associazione LEM-Italia è lieta di condividere la notizia dell'assegnazione del Premio Letterario Troccoli Magna Graecia di ricerca e promozione culturale (sezione "Targa F. Toscano") a Giovanni Agresti, avvenuta il 28 maggio scorso presso il Teatro Comunale di Cassano all'Ionio (CS). Il premio è stato conferito al nostro Vice Presidente per i suoi studi e le ricerche riguardanti i processi linguistici applicati ai modelli etnici. LEM-Italia si congratula con il prof. Giovanni Agresti per questo nuovo riconoscimento!

## UFIS 2016. Ultima chiamata per le iscrizioni

L'Università Francofona dell'Italia del Sud (UFIS) con sede a Faeto, isola linguistica francoprovenzale in provincia di Foggia in Puglia, offre ai partecipanti, in un ambiente estremamente qualificato, in uno spirito di scambio culturale e di convivialità. Inoltre, offre l'occasione di conoscere la lingua francoprovenzale con corsi tenuti da insegnanti di lingua madre.

**IL COSTO DEL CORSO È 490 euro**

La quota comprende: iscrizione, corsi, laboratori, cinema, attività culturali, alloggio (presso abitazioni francoprovenzali), trattamento di mezza pensione, escursioni, intrattenimenti. Per coloro che non intendono soggiornare in loco il costo del corso è di 350 euro.

**Soggiorno, accompagnatori e bambini**

Le famiglie sono le benvenute a Faeto, soprattutto durante l'UFIS. I corsisti potranno essere accompagnati dai loro familiari e un servizio di baby-sitting sarà a disposizione degli iscritti. Inoltre, compatibilmente con le disponibilità degli alloggi in paese, ogni partecipante potrà selezionare la sistemazione più conveniente alle esigenze proprie e dei propri familiari. Una modesta integrazione economica sarà richiesta agli accompagnatori che desidereranno condividere i pranzi con i corsisti.

**Inizio dei corsi: 11 luglio 2016**

UFIS Faeto 2016 III EDIZIONE partirà solo se si raggiungerà il numero minimo di 30 iscritti.

Tutti gli interessati sono invitati a comunicare la loro iscrizione riempiendo il modulo scaricabile alla pagina web [www.associazionelemitalia.org/cooperazione-internazionale.html](http://www.associazionelemitalia.org/cooperazione-internazionale.html) e versando al più presto la quota d'iscrizione per non rischiare di essere esclusi (le iscrizioni saranno imperativamente chiuse al raggiungimento del 40° iscritto. In caso di non raggiungimento del numero minimo di iscritti, le quote d'iscrizione saranno naturalmente restituite).

Le quote d'iscrizione sono da versare a: Associazione LEM-Italia Banca dell'Adriatico, Filiale di Teramo Corso S. Giorgio (4101) conto n. 1000/101370 IBAN: IT80057481300100000101370 Causale: iscrizione UFIS2016 + Nome e Cognome

Per ulteriori informazioni: [info@associazionelemitalia.org](mailto:info@associazionelemitalia.org)

Con la gentile collaborazione di LEM-Italia e DORIF-Università

**Toponomastica della crisi.** Sulla base dei risultati delle inchieste svolte a Salle (PE) nell'ambito del progetto europeo Tramontana, Giovanni Agresti e Daniele Di Bartolomeo, dottore di ricerca presso l'Università di Teramo, hanno presentato una comunicazione dal titolo "Toponomastica della crisi. Da Salle vecchia a Salle nuova tra sismi e Fascismo" in occasione del Convegno *Gli antichi catasti abruzzesi come fonti per la storia del territorio: un approccio interdisciplinare*. Questo convegno è stato organizzato dal prof. Federico Roggero, docente di Storia del Diritto italiano presso la Facoltà di Giurisprudenza dell'Università di Teramo.



È ancora possibile iscriversi all'Università Francofona dell'Italia del Sud per partecipare ai corsi di lingua francese (livelli B2 e C1 del Quadro europeo delle Lingue) che si svolgeranno dall'11 al 24 luglio nella cornice francoprovenzale di Faeto (FG). Per tutte le informazioni e le modalità di iscrizione rimandiamo alla pagina

[www.associazionelemitalia.org/cooperazione-internazionale.html](http://www.associazionelemitalia.org/cooperazione-internazionale.html)

**Assises OEP.** Il 18 e il 19 maggio scorso l'Associazione LEM-Italia ha preso parte alle **Quatrièmes Assises européennes du plurilinguisme** organizzate dall'OEP e dal GEM+. L'Associazione LEM-Italia ha coordinato la tavola rotonda "**Écologie culturelle et créativité**" e presentato con Silvia Pallini il progetto di rete dei Parchi EtnoLinguistici d'Italia. Alla tavola rotonda, diretta da Giovanni Agresti, che ha sottolineato i principi che collegano lingua ed ecologia, hanno inoltre preso parte il presidente dell'Associazione culturale Villa Badessa di Rosciano (PE), Giancarlo Ranalli, con il racconto della pluriennale e comunitaria esperienza di ricerca storica delle radici greco-albanesi, del conseguente ripristino dei rapporti con la madrepatria, del progetto di gemellaggio con la città di Himarë in Albania e del progetto di turismo della memoria che ha coinvolto l'intera comunità badessana e Emanuela Amadio della società *Hi-Storia*, con la presentazione di strumenti digitali innovativi elaborati per la promozione della conoscenza dei patrimoni etnolinguistici d'Italia e un prototipo di mappa interattiva realizzato per il Comune francoprovenzale di Faeto (FG).



Il 24 maggio, nell'ambito della manifestazione "**Costrui...amo la pace**" organizzata dall'Istituto Comprensivo Veroli 2 e dal Liceo "G. Sulpicio", presso la scuola secondaria di primo grado "Caio Mario" di Giglio di Veroli (FR), Giovanni Agresti ha tenuto una conferenza intitolata "Rovesciare Babele: l'importanza della diversità linguistica nel mondo contemporaneo"

[www.area-c.it/veroli-costrui-amo-la-pace-limpegno-del-comprensivo-2-e-del-sulpicio/](http://www.area-c.it/veroli-costrui-amo-la-pace-limpegno-del-comprensivo-2-e-del-sulpicio/)

**Lingua e aree protette.** Lo scorso 2 maggio Giovanni Agresti ha tenuto una lezione dal titolo "**Aree naturali protette e aree linguistico-culturali protette: convergenze, rischi, opportunità**" nell'ambito del Master Universitario di I Livello GESLOPAN "Gestione dello Sviluppo Locale nei parchi e nelle aree naturali" dell'Università degli Studi di Teramo mostrando il rapporto esistente tra protezione della lingua-identità e protezione del territorio.



L'Università di Toulouse-Jean Jaurès inaugura il master *EvÒc Étude et valorisation du patrimoine occitan* nell'ambito del Corso di Laurea *Langues et civilisations étrangères et régionales* della Facoltà di Lettres, Philosophie et Musique. Il master continua e rinnova il master *Culture et Patrimoine en Pays d'Oc*. Durante il secondo anno gli studenti hanno la possibilità di scegliere fra i due indirizzi di specializzazione :

*M2 Valorisation du patrimoine occitan, M2 Recherche en langue, littérature et linguistique occitanes.* Per informazioni : [occitan@univ-tlse2.fr](mailto:occitan@univ-tlse2.fr)  
[www.univ-tlse2.fr/](http://www.univ-tlse2.fr/)

**Archivio Newsletter**

A questo indirizzo è possibile consultare e scaricare i pdf di tutte le Newsletter LEM-Italia:

<http://associazionelemitalia.org/archivio-news.html>.

Chi volesse **iscriversi alla Newsletter mensile** può inviare una breve richiesta scritta all'indirizzo

[info@associazionelemitalia.org](mailto:info@associazionelemitalia.org)

[Facebook](#)  [Twitter](#) 

*Silvia Pallini*